RESEARCH ARTICLE



Meaning-focused foreign language instruction via telepresence robots: A geosemiotic analysis

Jian Liao*

Southwest University, Chongqing, China (leojames@swu.edu.cn)

Xiaofei Lu

The Pennsylvania State University, USA (xxl13@psu.edu)

Katherine A. Masters

Cal Poly Humboldt, USA (allyn.masters@gmail.com)

Zhi Zhou

Chongqing University, China (zzdescartes@gmail.com)

Abstract

Many studies have demonstrated that teaching a foreign language in settings outside of the classroom can improve the communicative use of the target language. However, many places remain inaccessible to learners due to physical limits of mobility and health, socioeconomic factors, or political or temporal restraints. Our previous studies have shown that telepresence robots are successful in immersing learners in remote places for learning a foreign language. The aim of this study is to analyze, through the theoretical lens of geosemiotics, how dialogic interaction between different semiotic systems emerges within the use of telepresence technology to understand how these systems shape discourse and meaning-making processes. It also considers what instructional strategies support such meaning-making with telepresence robotics, and what meaning-making principles can help improve the design of the robot. Initial findings show that properly planning the use of specific places provides ample opportunity for semiotic systems to shape the instructors' and students' meaning-making processes. Future research is needed to address some of the challenges to participants that are related to the design of the robot.

Keywords: telepresence robot; foreign language instruction; focus on meaning; place-based learning; geosemiotics

1. Introduction

The idea of "place" is important for foreign language (FL) learning, since places in real-life settings provide rich context for not just linguistic knowledge but also social and cultural aspects in the target language (TL) environments (Holden & Sykes, 2011). Learning in a particular place can comprise a unique, memorable, and motivating experience that is difficult to replicate elsewhere (McClain, 2016). Meanwhile, many places remain inaccessible to learners due to time, financial, physical, and political constraints.

Cite this article: Liao, J., Lu, X., Masters, K.A. & Zhou, Z. (2024). Meaning-focused foreign language instruction via telepresence robots: A geosemiotic analysis. ReCALL 36(2): 168–186. https://doi.org/10.1017/S095834402400003X

[©] The Author(s), 2024. Published by Cambridge University Press on behalf of EUROCALL, the European Association for Computer-Assisted Language Learning. This is an Open Access article, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution licence (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), which permits unrestricted re-use, distribution and reproduction, provided the original article is properly cited.



^{*}All correspondence regarding this publication should be addressed to Jian Liao (Email: leojames@swu.edu.cn)

In order to help FL learners gain access to given places in TL countries, our previous studies (Liao & Lu, 2018; Liao, Lu, Masters, Dudek & Zhou, 2022) proposed a solution called telepresence-place-based foreign language learning (TPFLL), in which telepresence robots are used to simulate the experience of being in a TL environment and, in that way, virtually support more immersive learning experiences. The term "telepresence" refers to technologies that provide remote users with the feeling of being present at another location (Minsky, 1980). Telepresence robots allow users in one location to control the movement and camera angle of a robot at another site, thus providing an FL learner with the ability to explore the environment around the robot and communicate with first language (L1) users at that location.

In this study, we further examine the influence of place by using the theoretical lens of meaning-focused instruction and geosemiotics. The findings may enhance our understanding of the sense-making process and help guide the design of telepresence robots and associated teaching activities for FL instructional use.

2. Literature review

2.1 FL learning via telepresence robots

Robot-assisted language learning has gained more attention among educators and researchers in recent decades, with most studies focusing on the use of artificial-intelligence robots as learning partners or teachers (Hong, Huang, Hsu & Shen, 2016; Mazzoni & Benvenuti, 2015). However, Kwok (2015) found that students preferred a human teacher to a robot teacher because humans could understand their complex needs and were better able to communicate with them naturally and dynamically.

Telepresence robots allow a remote learner or teacher to move the robot around at a given place and to have live-streamed communication with people at that site. Tanaka, Takahashi, Matsuzoe, Tazawa and Morita (2013) explored the use of child-operated telepresence robot systems in international communication between distant classrooms and reported that telepresence robots, particularly those equipped with two mechanical arms, could effectively support remote communication. Other studies have been conducted to compare learning mediated by telepresence robots and by other computer-mediated communication technologies (e.g. videoconferencing) or mobile devices. For example, Bell, Cain, Peterson and Cheng (2016) compared the use of telepresence robots and mobile devices, such as iPads, in remote teaching. Their results showed that the local teacher and students using telepresence robots enjoyed greater freedom than those using mobile devices as they did not need to hold a device during class. Additionally, the telepresence robots also provided better personalized learning experiences and social presence for the remote students as they could control their view angle based on their individual needs. Tanaka, Takahashi, Matsuzoe, Tazawa and Morita (2014) further compared the behavior of children in Japan who used either a videoconferencing tool (e.g. Skype) or a telepresence robot to communicate with an English teacher in Australia. The results showed that children using telepresence robots were less likely to "freeze" when communicating with the English teacher than those using Skype.

However, existing research has focused mainly on classroom contexts (cf. Tanaka et al., 2013, 2014), although the mobility of telepresence robots makes it possible to create learning environments outside of classrooms. In order to engage FL learners with real-life contexts, Liao and Lu (2018) examined the perceived benefits and challenges of using Romo, a small telepresence robot, for FL learning outdoors. Three adult FL learners in China piloted the robot around the campus of a large public university in the Eastern United States. The instructor played the role of a tour guide, discussing objects and activities around one of the campus's main buildings with the learner. The results showed that the telepresence robot provided a more authentic learning environment than other technologies like virtual reality. The environment also motivated the

learners and the instructor to generate more conversational topics. However, some learners had difficulty with the impromptu topics that would emerge from natural conversation.

To address these problems, a second study (Liao *et al.*, 2022) framed FL learning via telepresence robots outside classrooms as TPFLL and proposed three principles to guide the design of learning activities: (1) situate the learning in real-life settings, (2) scaffold the learning process, and (3) enhance learner agency. A case study was conducted to examine the applicability of these principles at an arboretum on the campus of a large public university in the Eastern United States. The results showed that these three principles could effectively improve FL learners' learning experience.

2.2 Form-focused and meaning-focused language instruction approaches

It is important to distinguish FL instruction approaches that focus more on linguistic forms or meaning to understand the design and process of TPFLL. Focus on forms (FoFs) is an FL instruction approach in which the learning goals are divided into units such as phonemes, vocabulary, intonation patterns, and grammar (Schmidt, 1995). These units are presented to FL learners in a predetermined sequence based on the difficulty of the learning goals. FL learners learn and practice the units consciously, such as by discussing grammar rules, memorizing dialogs, comparing the FL with their native language, and making error corrections. Another relevant instructional method, focus on form (FoF), draws learners' attention to linguistic elements, such as vocabulary or grammar, during a communicative activity (Doughty & Williams, 1998; Loewen, 2018; Long & Robinson, 1998). Compared to FoFs, FoF has been shown to be more effective for vocabulary and grammar as learning such linguistic elements in context involves deeper levels of processing (Saeidi, Zaferanieh & Shatery, 2012). Although these approaches can prepare FL learners well for FL tests, it has been found that FL learners who focus only on discrete vocabulary and grammar have trouble using the linguistic knowledge appropriately in spontaneous interaction in real conversational situations. Communication in real-life settings not only necessitates discrete linguistic knowledge but also requires the learners to be exposed to and practice the language in a given social and cultural context (Savignon, 2017).

In contrast, the focus on meaning (FoM) approach, or meaning-focused language instruction, involves FL learners in rich and meaningful use of the TL in real-life contexts (e.g. Celik, 2019; Long & Robinson, 1998). This approach is based on the idea that people learn an FL by following the principles of learning their mother tongue (Krashen & Terrell, 1985; Long & Robinson, 1998). Accordingly, the purpose of meaning-focused language instruction is not to learn the language forms based on a structured syllabus, but to improve communicative language use in real-life contexts (Celik, 2019). In addition, without a fixed syllabus, meaning-focused language instruction can motivate FL learners by catering to their individual needs with adaptive content (Celik, 2019).

To date, the FoM approach has been used in various technology-rich learning settings, such as those employing desktop videoconferences (Slaughter, Smith & Hajek, 2019; Wigham & Satar, 2021), mobile language learning (Fang, Yeh, Luo & Chen, 2021; Gao & Shen, 2021), and virtual reality (Peterson, 2012). In our previous studies (Liao & Lu, 2018; Liao *et al.*, 2022), the FL learning activities using telepresence robots also had an FoM design because the telepresence robots allowed the remote FL learners to control the robots to move around at a remote place outside classrooms and have a conversation with L1 users at that location. The results of the previous studies show that the environment at the remote location provides rich context for naturalistic conversation and a meaning-focused language instruction based on the report of the learners in the interview.

2.3 Geosemiotics

The term "geosemiotics" was proposed by Scollon and Scollon (2003) for studying "discourses in place" (p. 2). Although most geosemiotics studies investigated how places influence the design

and meaning of signs, such as advertisements, posters (Scollon & Scollon, 2003), road signs (Hamid, 2015), and signs in foodscapes (Abas, 2019), some geosemiotics studies have expanded discourses to include speaking, writing, and behaviors in either physical or virtual places. For instance, Bortoluzzi and Trevisan (2009) explored how Second Life, an online virtual environment, shaped e-users' identity by analyzing such forms of discourse as chatting via a keyboard, speaking through a microphone, and looking at images on the walls in the virtual environment. Wohlwend, Vander Zanden, Husbye and Kuby (2011) used the framework of geosemiotics to investigate the web play of children in Webkinz, a virtual online community for kids who have bought Webkinz toys. Moreover, Pierce (2012) examined how the setting and materials such as desks, bookshelves, and PowerPoint slides influence the interactions among students and the teacher in an ESL classroom.

A core concept in geosemiotics is indexicality. The term as originally used refers to how the meaning of words such as "this," "here," and "now" will be shaped by the spatial, temporal, and social contexts of the language (e.g. Hodges, Whitten, Webb & Horner, 1986). Scollon and Scollon (2003) expanded their interests in indexicality from pronouns and adverbs to general discourse. They systematically studied the factors that influence the meaning of signs in a specific place and proposed a semiotic aggregate framework, including three semiotic systems: interaction order, visual semiotics, and place semiotics.

Interaction order refers to "the current, ongoing, ratified (but also contested and denied) set of social relationships we take up and try to maintain with the other people who are in our presence" (Scollon & Scollon, 2003, p. 16) – in other words, the social relationships of people with different social roles at a place. For instance, an old man who kneels on a street with a hat in front of him plays the social role of beggar. Another man giving money to the beggar plays the role of philanthropist. The social roles of the people and their relationships influence what and how they will interact. Scollon and Scollon (2003) also claim that the social roles will be influenced by the interpersonal distance of the people, the people's appearance and behavior (personal front), and the unit of people (single, one person with another, etc.) at a given place.

Visual semiotics refers to "all of the ways in which meaning is structured within our visual fields" (Scollon & Scollon, 2003, p. 11) – that is, the way discourse or materials are presented will influence the meaning of the discourse. For example, the layout of signs influences the meaning of the text in the signs. Lou (2017) further included a person's eye/body vectors and body movement in visual semiotics, since eye gazing, body posture, and body movement have certain implicit meanings in a given context and can be visually perceived by the individuals at that setting (Satar, 2013, 2016).

The third semiotic system is place semiotics, which is used to connect spatial organization with language use at given places (Lou, 2015; Scollon & Scollon, 2003). Places are classified as either public/frontstage spaces or private/backstage spaces. Public spaces are further classified as exhibit/display, passage, special use, or secure, based on the functions of the space. Similarly, discourses can be further classified as contextual, decontextualized, or transgressive by examining the match between the places and the discourses.

In addition, Scollon and Scollon (2003) claimed that the discourses are highly relevant to the social actions of the people at a given place. Social actions are behaviors of people who play different social roles at a place. For instance, again, a beggar in a street might ask passers-by for money or food. The discourse of asking and the actions of begging are then socially connected.

Although existing geosemiotics studies have examined how semiotic resources can be applied in various settings, few studies have investigated the influence of outdoor places in language acquisition. In this study, the discourses and the social actions between FL learners and the instructor in TPFLL activities will be analyzed through a lens of geosemiotics analysis for understanding the meaning-making process in an FoM approach to instruction. The results of the study are also expected to provide insights on the design of TPFLL activities. Specifically, the research questions of the study are as follows:

Items	Value
Gender	Female: 14, Male: 2
Age	Range: 21–32, <i>M</i> = 25.9, <i>SD</i> = 3.2
Occupation	Student: 7, Employee: 8
Degree	Bachelor: 7, Master: 6, Doctorate: 2
Years of learning English	Range: 8–16, <i>M</i> = 11.2, <i>SD</i> = 3.0
English proficiency	CET4 (Intermediate Level): 5, CET6 (Advanced Level): 10

Table 1. Demographic information of the learners

- 1. How do the three semiotic systems and social actions in geosemiotics shape the discourse and the meaning-making process in TPFLL activities?
- 2. What are the appropriate instructional strategies at different places to support the meaning-making process of TPFLL activities?
- 3. What principles can be proposed to improve the design of the telepresence robot for facilitating the meaning-making process at different places in TPFLL activities?

3. Methodology

3.1 Participants

Five L1 English speakers were recruited as instructors from a university in the United States; three were doctoral students in the Department of Applied Linguistics and the other two were doctoral students in the College of Education. All of them had teaching experience, and four of them had FL teaching experience. We purposefully recruited instructors with teaching experience, as teaching skills such as time management would be generally helpful for the instruction activities. Furthermore, our previous findings (Liao & Lu, 2018; Liao et al., 2022) showed that meaning-focused instruction outside the classroom benefits from skills in scaffolding learners to understand the meanings of new expressions during interaction. Sixteen adult FL learners in China were recruited by sending a recruitment letter to college students at a university in China and working professionals in the researchers' social network via email and WeChat, an online communication tool. The demographic information of the learners is described in Table 1. Of the 16 participants, 15 provided demographic information, and one male learner participated in the learning activity but did not complete the information. All names are pseudonyms.

3.2 Design of the TPFLL activity

The site of the study was a botanic garden located on the campus of a university in North America. The site was selected for two reasons. First, the garden provided the learners with a variety of FL learning opportunities relevant to the natural features and social events of the garden. The garden's natural features include a fountain, a gate, a bamboo walk, a stone sculpture sundial, a "witness tree" (the first tree planted in the garden), a central event lawn, and a pavilion, as well as trees and flowers along the touring route (see Figure 1). The garden is also a social gathering space for students and community members for casual (e.g. picnics) and formal events (e.g. weddings). Second, the garden provided even and uninterrupted paved paths without the dangers of normal street traffic, such as curbs, intersections, and heavy pedestrian use, enabling the user to easily control the telepresence robot to move it around the garden.

A Keebot, a mid-size telepresence robot, was used in the learning activities. FL learners in China can remotely connect to the telepresence robot via the internet by using an app on a mobile



Figure 1. Features and the route at the Arboretum



Figure 2. Communication with foreign language learners in China via a telepresence robot

device. Nine learners used an iPhone, one used an iPad, and five used an Android phone. The instructors and the robot were located at the learning site, the arboretum at the university. Figure 2 shows a remote FL learner communicating with an instructor at the arboretum via the Keebot. The telepresence robot was connected to the internet over either 4G or the Wi-Fi provided by the garden.

The design of the learning activity followed the principles of an FoM instruction approach: (1) the learning goal was to expose the learners to the naturalistic use of English at the arboretum, with conversational topics arising naturally and spontaneously based on the real objects, buildings, or social activities in the arboretum; (2) the content of the conversation could be flexibly adjusted to meet the learner's interests, background, and language skills; and (3) the instructor supported the learners in understanding the conversation and expressing their thoughts in English when difficulties arose. The study also partly adopted the FoF instruction approach for vocabulary learning, as the instructor helped the learners understand the meanings of new words and expressions in an unobtrusive way within the communicative context. However, language forms were not the main focus of the activity, and instructors were asked to only correct learners' grammar errors that could lead to miscommunication.

During the activities, the instructor played the role of a tour guide first to introduce garden features to the learner, as the learner controlled the robot walking around in the garden. The

instructor and the learner then had further discussions based on the learner's interests and background. Finally, the learners debriefed by discussing what they had learned at the end of the activity. Each activity session lasted about one hour.

3.3 Data collection and analysis

Demographic information was collected via a supplemental website before the learning activities began. Two video cameras were used to record the 16 sessions of activities; one was installed on the robot to capture video from the learner's perspective, while the other was held by the researcher to capture the activity of both the learner (as seen on the robot's screen) and the instructor. The researcher followed closely behind the instructor and the Keebot, but out of sight from the learner as much as possible.

After collecting the videos, the researcher viewed all videos shot from the learner perspectives in InqScribe, a video transcription tool. Memos were written while watching the videos to build connections between the video clips and the geosemiotics framework for analysis. The social actions such as demonstrating pumpkins and carving pumpkin faces were noted in detail. Then the instructor's and the learner's social roles such as tour guide and pumpkin carver were identified based on the social actions. In addition, the instructor's salient body language, gestures, and the layout of objects and the instructor in the learner view were written in the memos to make connections with visual semiotics. After all memos had been written, the different areas at the arboretum were identified as different space types in place semiotics. The discourse patterns were then extracted for each space type based on the discourse's geosemiotic features in interaction order, visual semiotics, and social actions.

4. Findings

The results show that different patterns of discourses at each space emerged according to the features of geosemiotic systems, such as interaction order, visual semiotics, and social actions. The overarching findings are listed in Table 2, in which the body postures and gestures of the instructor and the robot's learner-controlled movement are described in the social actions column, the social roles of the interlocutors are identified in the interaction order column, and the key frames are presented in the visual semiotics column.

4.1 Presenting and micro-role-playing at exhibit/display spaces

Exhibit/display spaces are "simply to be looked at as we do other things in them or as we pass through them" (Scollon & Scollon, 2003: 170). In this study, the gate and the sundial can be considered exhibit/display spaces, since the space and the ornaments are used for viewing purposes. For instance, the gate as well as its ornaments, pumpkins, benches, and walls constitute an exhibit/display space (see Figure 3).

Two patterns were identified in the exhibit/display space. The first pattern is named presenting, as it would be natural for a tour guide to introduce the objects in an exhibit/display space to a visitor based on what the visitor has seen. Table 3 shows a typical presenting scenario between an instructor and an FL learner who controlled the robot near the garden of the arboretum.

The social action with this conversation in Table 3 is that a tour guide, played by the instructor, introduces the pumpkins to the visitor, played by the FL learner. In place semiotics terms, the place type is exhibit/display, and the conversation between the instructor and the FL is contextual, since all content of the conversation in the clip is relevant to the objects in the place. In terms of interaction order, the social actors – the instructor and the FL learner – are a tour guide/presenter and a visitor/audience, respectively.

Space type	Pattern	Social actions	Interaction order (social actors)	Visual semiotics
Exhibit/display space	Presenting	Present objects	Guide/presenter and audience	Instructor <i>outside</i> or at <i>one side</i> or <i>center</i> of the learner view. Pointing at or holding an object.
	Micro-role- playing	Role-play activities relevant to the objects	Social actors relevant to the social activities	Instructor at <i>one side</i> or <i>center</i> of the learner view. Using gestures to <i>action</i> things <i>out</i> .
Special-use space	Etic engagement	Observe social activities at the space	Guide and audience; social roles relevant to the social activities	Instructor at <i>one side</i> of the learner view. <i>Gazing</i> at others' social actions.
	Emic engagement	Engage in social activities at the space	Social actors relevant to the social activities	Instructor at <i>center</i> of the learner view. <i>Engaging</i> in social actions.
Passage	Leading	Lead the learner to walk (decontextualized)	Guide and visitor	Instructor at <i>center</i> of the learner view. <i>Walking ahead</i> , <i>looking back</i> , and <i>waving hands</i> .
	Carrying	Carry the robot	Guide and visitor	Instructor <i>outside</i> or at <i>one side</i> or <i>center</i> of the learner view. Carrying and walking.
	Talking while walking	Talk about the scenarios while walking (contextual)	Guide and visitor	Instructor at <i>center</i> of the learner view. <i>Gazing</i> at robot/learner and walking backward.

Table 2. Overarching findings of the geosemiotics analysis

Another pattern that can be found in exhibit/display spaces is called *micro-role-playing*, in which instructors tend to expand the discourse from the appearance of the objects to the social activities and cultural functions of the objects. Table 4 shows an example in which an instructor is describing the cultural meaning of pumpkins in Western countries by creating the action of carving pumpkin faces.

From the perspective of geosemiotics, the instructor's behavior in demonstrating the process of carving a pumpkin face changes his social role from a tour guide to a pumpkin face maker. In addition, the space of the social action has been switched from the physical arboretum gate to an imaginary place of making a pumpkin face, such as home. We call this micro-role-playing because the role-play happens and finishes very quickly – that is, the instructor turns his role from the pumpkin face maker back to a tour guide once he has finished the conversation about pumpkin face making.

4.2 Etic and emic engagement at special-use spaces

Special-use spaces, such as shopping malls and restaurants, have a purpose for public use (Scollon & Scollon, 2003). In this study, the event lawns and pavilion can be considered special-use spaces since they are designated for purposes such as hosting a ceremony or concert. We observed that there are two patterns in the discourse at a special-use space: One is called etic engagement and the other emic engagement. In etic engagement, the instructor and the learners position themselves as outsiders to observe the social actions or objects at a special-use space. In emic engagement, the instructor and the learner play the social roles and engage in the social actions themselves in the special-use space.



Figure 3. Exhibit/display space near the gate

Table 5 demonstrates a typical example of etic engagement on the event lawn in the arboretum garden. The social action here is watching two other visitors playing baseball at the center of the lawn. Here, there are three types of social actors: the instructor as a tour guide, the learner as a visitor, and the other two visitors as baseball players.

By contrast, Table 6 demonstrates how an instructor and a learner participate in the social actions at the event lawn in an emic way. The instructor first asks the learner a question about a picnic on the grass field. However, the learner does not get the point, so the instructor role-plays a picnic by taking off her coat and putting it on the grass. Then the instructor sits on her coat and starts to talk more about a picnic in America, to help the learner to understand the meaning of the word "picnic."

In this example, the instructor changes her role from a tour guide to a participant of a picnic on the lawn. The instructor sits and talks to the learner. Accordingly, the learner becomes another picnic participant in the discourse.

4.3 Three instructional strategies at passage spaces

Passage spaces are spaces that allow people to travel through an area, such as roads, pathways, stairs, and escalators. Scollon and Scollon (2003) pointed out that passage spaces can "foster a kind of slow, 'civilized' passage on foot" and allow people to "walk together with others in a common social space without having to keep a constant eye out for automobiles" (p. 170). Using this definition, the pathway at the garden in this study can be considered a passage space.

Table 7 shows a typical strategy, *leading*, at a passage space from the witness tree of the garden to the pavilion (see Figure 1). The instructor guides the learner to control the robot walking towards the destination. As a result, the content of the conversation is decontextualized. In other words, it is not related directly to the scenarios in the environment, but instead is relevant only to the action of moving the robot. This decontextualized content can thus be applied to any scenario. The instructor uses his body movement, gestures, and phrases such as "keep going" to show the correct direction to the learner. It takes a relatively long time to move from one spot to the next due to the robot's slow speed.

Figure 4 shows the second strategy, *carrying*, which is being used by the instructor in the passage space. Instead of waiting for the learner to control the robot, the instructor carries the

Table 3. Presenting pumpkins at an exhibit/display space near the arboretum gate

Visual semiotics	Social actions	Conversation	Interaction order
	The instructor stands outside of the learner view.	Instructor: You tell me if you see anything. Learner: I knew vegetable. Instructor: Wow, vegetables! Do you know what kind of vegetables? Learner: Em	Instructor: Tour guide Learner: Visitor
	The instructor crouches down and grabs a green pumpkin. Then the instructor puts the pumpkin back.	Instructor: Have you seen this kind before? Learner: Pumpkin? Instructor: Yeah! Absolutely. Pumpkin. Learner: So, pumpkin. OK.	
	The instructor grabs a star-shaped pumpkin. The instructor turns around the star-shaped pumpkin.	Instructor: What does it look like? Learner: It's like Instructor: I'm gonna show you all the different sides. Learner: Eh, star. Instructor: Yeah! That's what I was thinking, like a star or a flower.	Instructor: Presenter of different pumpkins Learner: Visitor

Note. Em and Eh are the Chinese pronunciations equivalent to um in English.

robot to pass through the passage space. The instructor and the learner can still talk with each other. However, the learner may lose their ability to look around the environment by themselves.

The third strategy we observed in the activities is *talking while walking*. In Table 8, the instructor asks some questions relevant to the next garden feature while walking backward. The learner answers the question while following the instructor. Although it takes the same time as the first strategy, *leading*, the instructor and the learner can have more conversation about the scenarios, so the content of the discourse is contextual. However, the sound of the robot moving is noticeable during the walking, so it might influence the learner's hearing of the conversation.

5. Discussion

Existing geosemiotics studies have demonstrated how geosemiotics can be applied in various settings (e.g. Hamid, 2016; Lou, 2017; Pierce, 2012). However, few studies have examined the

Table 4. Micro-role-playing for expanding discourse to sociocultural aspects of an object

Interaction Visual semiotics Social actions Conversation order The right hand points to the Instructor: You said this plant is Instructor: pumpkins. for Halloween. What do we do Tour guide The learner moves up the with this plant on Halloween? Learner: Learner: Em, use it, like ... camera. Visitor Grabs the coffee cup from the Em, huh huh huh. I can't ground. explain. The right hand makes a Instructor: So, people cut them, gesture of cutting and then right? points to the learner and Learner: Cut them? Oh, huh opens the palm. huh. Instructor: And they may ... what do they ... Learner: Make faces. Instructor: Exactly. They make faces. Learner: Ok. Em. The right hand of the Instructor: So, they use the Instructor: instructor makes gestures of pumpkin, and they cut it, and Pumpkin they empty it, they take cutting and emptying, then face maker makes gestures of cutting everything outside. And they Learner: again. cut a face. Visitor Learner: Oh. Em. Instructor: So, it looks like a person. Learner: I know, I know.

Table 5. Etic engagement with baseball game at a special-use space

Visual semiotics	Social actions	Conversation	Interaction order	
DITE.	The instructor gazes at the learner while talking.	Instructor: Why don't you tell me what you see and what is going on? Learner: OK. I see		
	The instructor turns to the left and watches the two visitors playing baseball.	Learner: Oh, I see a man. Play with his dog. He throws something, a ball or something.	Instructor: Tour guide Learner: Visitor	
	The instructor walks closer to the robot and turns it slightly to the right.	Instructor: Yeah, they are playing. They are playing baseball. Learner: Oh. Baseball! Oh oh, with his friend? Instructor: Yeah.	The other two visitors on the lawn: Baseball players	
	The learner controls the robot to turn further right.	Learner: Oh There are two people, I just see (saw) one. Instructor: Have you ever played baseball?		

influence of places on language acquisition from the perspective of geosemiotics. This study bridges the gap between sense-making in meaning-focused instruction and geosemiotics by pulling out the interactional patterns from the framework of geosemiotics. In addition, this study provides insights on the instructional design and educational robot design at different places in TPFLL learning activities.

5.1 Meaning-making in place outside classroom via telepresence robot

In FL teaching, the place of learning is typically limited to the classroom. However, it is now possible to have learners be exposed to and engaged in real language use at a remote place in TL countries with the support of telepresence technologies. Geosemiotics provides a theoretical lens for understanding the sense-making process in meaning-focused instructional activities.

Three semiotic systems – interaction order, visual semiotics, and place semiotics – shape the discourse and its meaning. In terms of interaction order, this study consolidates the findings of Wohlwend *et al.*'s (2011) study about kids or learners playing various social roles. Each pair of instructor and learner in this study played diverse social roles such as tour guide, pumpkin carver, or picnic participant. Even though the activities are not fully authentic, as the instructor is only "playing" certain roles in the social actions (e.g. the instructor is not a real pumpkin face maker),

Table 6. Emic engagement into a picnic at a special-use space

Visual semiotics	Social actions	Conversation	Interaction order
	The instructor uses hands to imitate putting a blanket on the ground.	Instructor: Would you bring a blanket to put on the grass? Learner: Grass?	Instructor: Tour guide Learner: Visitor
	The instructor takes off the coat and puts it on the ground.	Instructor: Would you Instructor: Would you need a blanket for a picnic? Learner: Blanket?	Instructor: Imitate a picnic
	The instructor sits on her coat and keeps talking.	Learner: Are you cold? Instructor: Would you put a blanket on the grass so you can sit? Learner: Yes. I can I can sit. Instructor: You would need a blanket, you would bring food. Learner: Yes, bring food.	participant Learner: Role in the conversation is changed to another picnic participant accordingly

the activities are more authentic than role-play in the classroom as they are contextualized in the actual physical environment. We thus label these actions contextualized role-play. The content and communication modes of the conversation were aligned with the social roles of the speakers accordingly, facilitating the learners' understanding of the cultural meanings of new words and expressions.

Visual semiotics also influence how the learner makes sense of the discourse in a specific space. As was the case in the study by Lee, Hampel and Kukulska-Hulme (2019), gestures such as pointing and acting things out establish joint attention towards the words and expressions describing the objects in the remote environment and scaffold the learner to make sense of those words and expressions. However, different from mobile videoconferencing tools, the telepresence robot allows the local participant to better support the learner's understanding of the cultural meanings of new words and expressions by using both hands to gesture or perform actions. Additionally, the telepresence robot affords telepresence agency (Jakonen & Jauni, 2022) to the learners by allowing them to control the viewing angle of the camera and the movement of the robot, as shown in Tables 5 and 6.

Table 7. Leading the learner at the passage space between the witness tree and the pavilion

Visual semiotics	Social actions	Conversation	Interaction order
	The instructor waves hand to the front. The instructor turns around and walks. The learner controls the robot to follow the instructor.	Instructor: Ok. So, we're almost done, but there is one more important thing for us to see. Learner: Ok. Em.	
	The instructor walks and looks back from time to time or waves in the direction of the destination.	Instructor: Keep going. Learner: Want close? Emm. Instructor: We have a long walk for this section. Learner: Oh. Huh heh. Instructor: It's actually not very far. Just take some time with the robot. Learner: Just go ahead and	Instructor: Tour guide Learner:
	The learner follows without talking.		Visitor
	The learner finally reaches the destination.	Instructor: It's the last thing we have to see. Don't worry.	

In terms of place semiotics, this study summarized the conversational patterns for the three space types proposed by Scollon and Scollon (2003). The findings demonstrated how meaning-focus instruction outside the classroom differs from that in the classroom (e.g. Saeidi *et al.*, 2012). Notably, the special-use space helps engage the learners in the social actions in an etic or emic way. The environment, along with the social actors and social actions, makes the context of the conversation more authentic than in the classroom. Moreover, the passage space supports the instructor and the learner to talk about the scenarios while walking between different space spots, an experience that is absent in the classroom.

All in all, our findings provide additional evidence that sense-making is a complex and ongoing process that is socially and culturally related to humans' social actions at a given place (De Jaegher & Di Paolo, 2007; Weick, 1995). The mobility (Laurier *et al.*, 2008) of the telepresence robot facilitates the learners' sense-making process by allowing them to integrate resources from the semiotic systems of interaction order, visuals, and place (e.g. Cresswell, 2006).

5.2 Design of meaning-focused instructional activities from the perspective of geosemiotics

Most existing studies have situated meaning-focused instructional activities in the classroom, engaging learners in meaning elaboration or negotiation in meaningful communicative events

Table 8. Talking while walking from the witness tree to the pavilion

Visual semiotics	Social actions	Conversation	Interaction order
	The instructor bows down somewhat.	Instructor: Did you listen to a conversation before?	Instructor:
	The instructor shows two fingers while walking backward. The learner controls the robot to follow the instructor, with salient moving sound.	Instructor: Between two people? Learner: Oh, yeah. Instructor: What did they talk about? Learner: Em, they are, they are planning their wedding.	Teacher Learner: Student





Figure 4. Carrying the robot at a passage place

(e.g. Ozverir, Osam & Herrington, 2017; Saeidi et al., 2012; Thomas, Piasta, Bailet, Zettler-Greeley & Lewis, 2023). Our findings show that meaning elaboration or negotiation can be initiated by the objects and social actions in meaning-focused instructional activities outside the classroom. While some previous studies also involved instructional activities outside the classroom (e.g. Richardson & Murray, 2017), this study differs from those studies by specifically examining the interaction between the instructors and students in three space types based on the framework of place semiotics in geosemiotics, yielding place-dependent teaching strategies. For exhibit/display space, the instructor needs to observe what objects can be used for the conversation, taking into consideration the objects' appearance, functions, and cultural meanings. For special-use space, the instructor can list the possible social activities and prepare relevant equipment or tools for role playing, especially in an emic way. For passage spaces, it is necessary to plan the conversational strategies that will be adopted considering the length of the route and the objects around the pathway.

Meanwhile, the influence of the types of meaning-based instructional activities used in our study on the learners' acquisition of language forms remains unclear, given the focus of the current study on the meaning-making process. Long and Robinson (1998) claimed that discarding

grammar in FoM may result in language inaccuracy. Future studies could explore how a telepresence robot may support instructional activities outside of the classroom from a FoF instructional approach integrating input flood, input enhancement, and recast (Doughty & Williams, 1998, cited in Saeidi *et al.*, 2012).

5.3 Telepresence design from the perspective of geosemiotics

Very few studies have investigated how the telepresence robot could be better designed to support FL learning. Our previous studies (Liao & Lu, 2018; Liao et al., 2022) have examined the perceived benefits and challenges of the telepresence robot in FL learning outside the classroom. The findings of the current study shed light on how the design of the telepresence robot can meet the instructional needs for three space types from the perspective of geosemiotics.

In exhibit/display spaces, the telepresence robot used in the current robot provided basic support for learners' telepresence agency (Jakonen & Jauni, 2022), allowing the learner to adjust the view angle to obtain a better view of the focused objects or social activities by turning the robot around or tilting the camera on the robot head up and down (see the learner view in Tables 3 and 4). However, for special-use spaces, one limitation of the robot regarding its mobility is its inability to walk on grass. This drawback is particularly notable when the instructor hopes to engage the learner in the social actions in an emic way at the space, such as for a picnic. A second limitation of the telepresence robot is its lack of mechanical arms, which makes it impossible to engage the learner in social actions that require the use of hands, such as throwing a frisbee. This point is also aligned with Tanaka *et al.*'s (2013) claim that telepresence robots equipped with two mechanical arms can more effectively support the communication between distant classrooms.

For passage spaces, the speed of the current telepresence robot is still slow. As a result, some instructors choose to carry the robot through the passage, to some extent hindering the learner's agency in observing the environment on their own. Although talking and walking may also be a good instructional strategy in these instances, the sound of the robot moving could affect the learner's ability to hear the instructor clearly. Leading is still a useful strategy, as learners may drive the robot off track and the robot may fall on uneven ground. The learner could drive the robot on their own more freely to have more casual and authentic conversation with people along the route without instructor involvement if the robot can allow the learner to better see the route and noneven ground.

Overall, future telepresence robots need to be faster and quieter, with better mobility on different terrains, and with mechanical arms for FL instruction from the perspective of geosemiotics.

Conclusion

This paper examines the meaning-making process in meaning-focused instruction via a telepresence robot through the theoretical lens of geosemiotics. The results show that conversations within FoM activities are shaped by three geosemiotic systems – interaction order, visual semiotics, and place semiotics – as well as social actions. The findings suggest that FoM activities should be designed based on the different space types. In addition, the geosemiotic analysis of FoM activities shows that telepresence robots should be improved to meet instructional needs in different settings.

It is not clear yet whether the findings of this study are applicable to FoM activities at learning sites other than an arboretum. The interactions are limited to a learner and an instructor, rather than peers in more naturalistic situations. Moreover, the learning outcome of FoM activities (i.e. the degree to which the FoM activities can improve learners' communicative use of the FL) has not yet been measured. We plan to conduct more studies with instructors or peers at different learning sites, such as a library, a parking lot, or a restaurant, to examine the instructional strategies and learning outcomes of FoM activities further.

Acknowledgements. This work was supported by the National Natural Science Foundation of China (NSFC) under Grant 62177039 and the Innovation Research 2035 Pilot Plan of Southwest University under Grant SWUPilotPlan002.

We would like to thank Dr Simon Hooper, Dr Ty Hollett, and Dr Heather Zimmerman at Penn State University for their academic guidance and the instructors and learners of the study for their participation. We are also grateful for the support from the Arboretum of Penn State University, especially from Dr Kim C. Steine, Kelly Oleynik, Kate Reeder, and Shari Ederson.

Ethical statement and competing interests. The study received approval from the Institutional Review Board, and all participants signed a consent form before engaging in the learning activities. All participants gave explicit consent for the use of their faces in the images for research purposes. Pseudonyms are used when referring to the participants. All videos are stored in the researcher's hard disk and participants can withdraw from the study at any time. The authors declare no competing interests.

References

- Abas, S. (2019) Cosmopolitanism in ethnic foodscapes: A geosemiotic, social literacies view of restaurants in Bloomington, Indiana. *Linguistic Landscape*, 5(1): 52–79. https://doi.org/10.1075/ll.17019.aba
- Bell, J., Cain, W., Peterson, A. & Cheng, C. (2016) From 2D to Kubi to Doubles: Designs for student telepresence in synchronous hybrid classrooms. *International Journal of Designs for Learning*, 7(3): 19–33. https://doi.org/10.14434/ijdl. y7i3.19520
- Bortoluzzi, M. & Trevisan, P. (2009) Identities in 'non-places': The geosemiotics of computer-mediated learning environments in Second Life. In Vasta, N. & Caldas-Coulthard, C. R. (eds.), *Identity construction and positioning in discourse and society.* Genova: Tilgher, 199–244.
- Celik, B. (2019) A comparison of form-focused and meaning-focused instruction types: A study on Ishik University students in Erbil, Iraq. *International Journal of English Linguistics*, 9(1): 201–228. https://doi.org/10.5539/ijel.v9n1p201
- Cresswell, T. (2006) On the move: Mobility in the modern western world. Abingdon: Routledge.
- De Jaegher, H. & Di Paolo, E. (2007) Participatory sense-making. Phenomenology and the Cognitive Sciences, 6(4): 485–507. https://doi.org/10.1007/s11097-007-9076-9
- Doughty, C. & Williams, J. (1998) Pedagogical choices in focus on form. In Doughty, C. & Williams, J. (eds.), Focus on form in classroom second language acquisition. Cambridge: Cambridge University Press, 197–261.
- Fang, W.-C., Yeh, H.-C., Luo, B.-R. & Chen, N.-S. (2021) Effects of mobile-supported task-based language teaching on EFL students' linguistic achievement and conversational interaction. ReCALL, 33(1): 71–87. https://doi.org/10.1017/ S0958344020000208
- Gao, C. & Shen, H. (2021) Mobile-technology-induced learning strategies: Chinese university EFL students learning English in an emerging context. ReCALL, 33(1): 88–105. https://doi.org/10.1017/S0958344020000142
- Hamid, S. A. (2015) Design thinking: Using mobilities and geosemiotics framework in designing road signs system in urban spaces. Archives of Design Research, 28(4): 19–28. https://doi.org/10.15187/adr.2015.11.28.4.19
- Hamid, S. A. (2016) Road signs: Geosemiotics and human mobility. Aalborg University, doctoral dissertation.
- Hodges, J. C., Whitten, M. E., Webb, S. S. & Horner, W. B. (1986) *Harbrace college handbook* (Vol. 3). New York: Harcourt Brace Jovanovich.
- Holden, C. L. & Sykes, J. M. (2011) Leveraging mobile games for place-based language learning. *International Journal of Game-Based Learning*, 1(2): 1–18. https://doi.org/10.4018/ijgbl.2011040101
- Hong, Z.-W., Huang, Y.-M., Hsu, M. & Shen, W.-W. (2016) Authoring robot-assisted instructional materials for improving learning performance and motivation in EFL classrooms. *Educational Technology & Society*, 19(1): 337–349.
- Jakonen, T. & Jauni, H. (2022) Telepresent agency: Remote participation in hybrid language classrooms via a telepresence robot. In Ennser-Kananen, J. & Saarinen, R. (eds.), New materialist explorations into language education. Cham: Springer International Publishing, 21–38. https://doi.org/10.1007/978-3-031-13847-8_2
- Krashen, S. D. & Terrell, T. D. (1985) The natural approach: Language acquisition in the classroom. *TESOL Quarterly*, 19(3): 591–603. https://doi.org/10.2307/3586280
- Kwok, V. H. Y. (2015) Robot vs. human teacher: Instruction in the digital age for ESL learners. *English Language Teaching*, 8(7): 157–163. https://doi.org/10.5539/elt.v8n7p157
- Laurier, E., Lorimer, H., Brown, B., Jones, O., Juhlin, O., Noble, A., & Weilenmann, A. (2008) Driving and 'passengering': Notes on the ordinary organization of car travel. *Mobilities*, 3(1): 1–23. https://doi.org/10.1080/17450100701797273
- Lee, H., Hampel, R. & Kukulska-Hulme, A. (2019) Gesture in speaking tasks beyond the classroom: An exploration of the multimodal negotiation of meaning via Skype videoconferencing on mobile devices. *System*, 81: 26–38. https://doi.org/10.1016/j.system.2018.12.013
- Liao, J. & Lu, X. (2018) Exploring the affordances of telepresence robots in foreign language learning. *Language Learning & Technology*, 22(3): 20–32. https://doi.org/10125/44652

- Liao, J., Lu, X., Masters, K. A., Dudek, J. & Zhou, Z. (2022) Telepresence-place-based foreign language learning and its design principles. Computer Assisted Language Learning, 35(3): 319–344. https://doi.org/10.1080/09588221.2019.1690527
- Loewen, S. (2018) Focus on form versus focus on forms. In Liontas, J. I. (ed.), *The TESOL encyclopedia of English language teaching*. Chichester: Wiley Blackwell, 2750–2755. https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0062
- Long, M. & Robinson, P. (1998) Focus on form: Theory, research, and practice. In Doughty, C. & Williams, J. (eds.), Focus on form in classroom second language acquisition. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lou, J. J. (2015) Locating the power of place in space: A geosemiotic approach to context. In Flowerdew, J. (ed.), Discourse in context. Contemporary applied linguistics (Vol. 3). London: Bloomsbury Academic, 205–223.
- Lou, J. J. (2017) Spaces of consumption and senses of place: A geosemiotic analysis of three markets in Hong Kong. Social Semiotics, 27(4): 513–531. https://doi.org/10.1080/10350330.2017.1334403
- Mazzoni, E. & Benvenuti, M. (2015) A robot-partner for preschool children learning English using socio-cognitive conflict. Journal of Educational Technology & Society, 18(4): 474–485. https://www.jstor.org/stable/jeductechsoci.18.4.474
- McClain, L. R. (2016) Family learning with mobile devices in the outdoors: Designing an e-trailguide to facilitate families' joint engagement with the native world (Publication No. AAT 10154571). Pennsylvania State University, doctoral dissertation.
- Minsky, M. (1980, June) Telepresence. Omni, 45-51. https://web.media.mit.edu/~minsky/papers/Telepresence.html
- Ozverir, I., Osam, U. V. & Herrington, J. (2017) Investigating the effects of authentic activities on foreign language learning: A design-based research approach. *Journal of Educational Technology & Society*, 20(4): 261–274. http://www.jstor.org/stable/26229222
- Peterson, M. (2012) EFL learner collaborative interaction in Second Life. ReCALL, 24(1): 20–39. https://doi.org/10.1017/S0958344011000279
- Pierce, J. L. (2012) Using geosemiotic analysis to explore power and interaction in ESL classrooms. *Tesl-Ej*, 16(1): 1–17. Richardson, T. & Murray, J. (2017) Are young children's utterances affected by characteristics of their learning environments? A multiple case study. *Early Child Development and Care*, 187(3–4): 457–468. https://doi.org/10.1080/03004430.2016.
- Saeidi, M., Zaferanieh, E. & Shatery, H. (2012) On the effects of focus on form, focus on meaning, and focus on forms on learners' vocabulary learning in ESP context. *English Language Teaching*, 5(10): 72–79. https://doi.org/10.5539/elt. v5n10p72
- Satar, H. M. (2013) Multimodal language learner interactions via desktop videoconferencing within a framework of social presence: Gaze. *ReCALL*, 25(1): 122–142. https://doi.org/10.1017/S0958344012000286
- Satar, H. M. (2016) Meaning-making in online language learner interactions via desktop videoconferencing. *ReCALL*, 28(3): 305–325. https://doi.org/10.1017/S0958344016000100
- Savignon, S. J. (2017) Communicative competence. In Liontas, J. I., TESOL International Association & DelliCarpini, M. (eds.), *The TESOL encyclopedia of English language teaching*. Hoboken: John Wiley & Sons, 1–7. https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0047
- Schmidt, R. (1995) Consciousness and foreign language learning: A tutorial on the role of attention and awareness in learning. In Schmidt, R. (ed.), *Attention and awareness in foreign language learning*. Hawaii: Second Language Teaching and Curriculum Center, University of Hawaii; 1–63.
- Scollon, R. & Scollon, S. W. (2003) Discourses in place: Language in the material world. London: Routledge. https://doi.org/10.4324/9780203422724
- Slaughter, Y., Smith, W. & Hajek, J. (2019) Videoconferencing and the networked provision of language programs in regional and rural schools. *ReCALL*, 31(2): 204–217. https://doi.org/10.1017/S0958344018000101
- Tanaka, F., Takahashi, T., Matsuzoe, S., Tazawa, N. & Morita, M. (2013) Child-operated telepresence robot: A field trial connecting classrooms between Australia and Japan. In Amato, N. (ed.), ROS 2013: New Horizon Conference Digest, 2013 IEEE/RSJ International Conference on Intelligent Robots and Systems. IEEE, 5896–5901. https://doi.org/10.1109/IROS.2013.6697211
- Tanaka, F., Takahashi, T., Matsuzoe, S., Tazawa, N. & Morita, M. (2014) Telepresence robot helps children in communicating with teachers who speak a different language. In *Proceedings of the 2014 ACM/IEEE International Conference on Human-Robot Interaction*. Association for Computing Machinery, 399–406. https://doi.org/10.1145/2559636.2559654
- Thomas, L. J. G., Piasta, S. B., Bailet, L. L., Zettler-Greeley, C. M. & Lewis, K. (2023) Promoting meaning-focused skills: Creating a foundation for comprehension in early childhood classrooms. *The Reading Teacher*, 76(4): 421–428. https://doi.org/10.1002/trtr.2165
- Weick, K. E. (1995) Sensemaking in organizations. London: SAGE.
- Wigham, C. R. & Satar, M. (2021) Multimodal (inter)action analysis of task instructions in language teaching via videoconferencing: A case study. *ReCALL*, 33(3): 195–213. https://doi.org/10.1017/S0958344021000070
- Wohlwend, K. E., Vander Zanden, S., Husbye, N. E. & Kuby, C. R. (2011) Navigating discourses in place in the world of Webkinz. *Journal of Early Childhood Literacy*, 11(2): 141–163. https://doi.org/10.1177/1468798411401862

About the authors

Jian Liao is an associate professor in the College of Educational Technology, Faculty of Education, at Southwest University in China. His research interests include computer-assisted language learning, educational robots, and the design of smart education environments.

Xiaofei Lu is Professor of Applied Linguistics and Asian Studies at The Pennsylvania State University. His research interests are primarily in corpus linguistics, English for Academic Purposes, second language writing, second language acquisition, and intelligent computer-assisted language learning. He is the author of *Corpus Linguistics and Second Language Acquisition: Perspectives, Issues, and Findings* (2023, Routledge).

Katherine Masters is a lecturer of applied linguistics and composition for the Department of English at Cal Poly Humboldt, USA. Her research interests lie at the interface of English language policy and planning and second language teacher education, especially in countries facing extreme socioeconomic hardship. She also critiques English language volunteerism/voluntourism.

Zhi Zhou obtained her master's degree from the College of Architecture and Urban Planning at Chongqing University, China. Her research interests focus on how architecture design and urban planning influence learning in place-based education. She has been participating in the project discussed in this paper as a project manager and data analyst.

Author ORCiD. Dian Liao, https://orcid.org/0000-0001-6290-3326

Author ORCiD. D Xiaofei Lu, https://orcid.org/0000-0003-2365-2581

Author ORCiD. D Katherine A. Masters, https://orcid.org/0000-0002-2163-6273

Author ORCiD. Dahi Zhou, https://orcid.org/0009-0004-8959-1069